

Josep CLARA I RESPLANDIS  
*Universitat de Girona*

## NOMS I PROFESSIONS DELS HABITANTS DE GIRONA L'ANY 1534

Els fogatges no aporten la població total d'un indret, però són un document preciós per aproximar-se a la realitat de pobles i ciutats, ja que faciliten detalls importants sobre la topografia dels nuclis habitats, la distribució de les professions i la denominació dels carrers i llurs habitants.

El datat l'any 1534 va ser confeccionat en temps de Carles I, a petició de les Corts de Montsó celebrades l'any anterior, quan encara la ciutat de Girona i bona part de Catalunya —allunyades de la guerra, però no de les epidèmies—<sup>1</sup> no havien superat la crisi de la baixa edat mitjana.<sup>2</sup> Correspon a una etapa en què Catalunya era “un país per omplir”, llavors que la immigració francesa no havia fet el pas massiu per instal·lar-s'hi de manera important.<sup>3</sup> Res a veure amb “el siglo de oro español”, glossat per historiadors.<sup>4</sup> El document es troba entre els fulls del manual d'acords municipals del mateix any (folis 22 a 27).

La imatge de la ciutat de Girona al segle XVI apareixia dividida en dues parts principals, separades pel riu Onyar. La part antiga, assentada en el turó on s'alça la catedral, era a la dreta del riu, mentre que el barri del Mercadal havia sorgit a la zona plana situada a la riba esquerra. L'espai urbà era, si fa no fa, el mateix dels temps medievals i el que va perdurar sense gaire canvis fins a la primera del segle XX.

La ciutat emmurallada s'alçava en un lloc estratègic sobre el camí de França a Barcelona, per la qual cosa havia hagut de patir nombrosos fets bèl·lics i setges. Fora murs existien petits nuclis o raval, tant per la banda de Pedret, a l'extrem septentrional, com per la banda del carrer del Carme, a l'extrem oposat. Hi havia, així mateix, algunes cases entorn de l'hospital de Santa Caterina, i algunes de més aïllades al sector del pla, a tocar els límits de Santa Eugènia.

El document reporta 785 noms, repartits d'aquesta manera: 223 al barri del Mercadal, 520 a la ciutat, 10 fora murs, 6 ciutadans honrats de fora

---

1. Epidèmies de pesta els anys 1530 i 1531 (Manuel de CHÍA, *Contribución a la epidemiología histórica de la provincia de Gerona*, Girona, Imprenta de Paciano Torres 1901, 22).

2. Ferdinand SEIBT i Winfried EBERHARD (eds.), *Europa 1400. La crisis de la baja Edad Media*, Barcelona, Crítica 1993.

3. Jordi NADAL i Emili GIRALT, *La población catalane de 1553 à 1717. L'immigration française et les autres facteurs de son développement*, París, SEVPEN 1960.

4. Per exemple, Bartolomé BENASSAR, *La España del siglo de oro*, Barcelona, Crítica 1983.

ciutat i 26 ciutadans forans. Hi manca tota la població eclesiàstica al servei de les esglésies i convents. El clergat secular, que no surt a la font, es distribuïa entre les parròquies de la catedral, Sant Feliu, el Mercadal i Santa Eulàlia Sacosta. La diòcesi era presidida pel bisbe Joan Margarit de Biure.<sup>5</sup> El clergat regular pertanyia a les cases de benedictins (Sant Pere de Galligants), predicadors (Sant Domènec), framenors (Sant Francesc d'Assís), mercedaris, carmelitans, bernardes i clarisses. Entre els uns i els altres podrien representar una xifra de 400 a 500 individus. No he esmentat les monges benedictines del convent de Sant Daniel, les quals corresponien a un espai veí de la ciutat però diferenciat com a parròquia.

El total de llars enregistrades és inferior als recomptes de 1515 i 1553, els quals li atribuïen 1.023 i 1.114 focs, respectivament. Tot amb tot, la població global de la ciutat deuria voltar entorn dels 5.000 habitants. El narrador del viatge de l'ambaixador venecià Segismondo Cavalli, l'any 1567, va compararla amb Perpinyà: "Aquesta ciutat deu tenir tantes persones com Perpinyà, tot i no ser tan gran. La causa d'això darrer és que és molt atapeïda, a conseqüència de l'estretor del lloc".<sup>6</sup> Val a dir que, per població, Perpinyà era la segona ciutat de Catalunya. L'any 1553 comptava 1.755 focs, força més que els de Girona.

### *Professions*

En el quadre general hi domina el món del treball mecànic, el dels oficis dels menestrals que s'agrupaven en gremis.<sup>7</sup> Una proposta de classificació de les activitats podria ser la que es proposa més avall, per bé que podria ser qüestionada en algun apartat. He comptat les dues professions dels individus {44, 150, 323, 512, 740} en el lloc de l'activitat professional corresponent: dues taverneres, una botiguera, una ollera i una vanovera .

5. Erròniament esmentat com a Joan Margarit i de Requesens, va ser president de la Generalitat en 1521-1524. Ocupà la seu de Girona entre els anys 1534 i 1554. Caldria esmenar la *Història de la Generalitat de Catalunya i els seus presidents*, Barcelona, Enciclopèdia Catalana 2003.

6. Jordi BOLÒS I MASCLANS, *Com veieren els Països Catalans alguns viatgers del segle XVI*, Barcelona, Rafael Dalmau 1980 49.

7. Sobre els gremis gironins, vegeu Francesc MASPONS Y LABRÓS, *Del gremi dels botiguers de tela y mercers de la ciutat de Girona*, dins «La Renaxensa», 3 (1 de març de 1872), 32-33; 4 (15 de març de 1872), 44-45, i 5 (1 d'abril de 1872), 55-57; Francesc MONSALVATJE I FOSSAS, *Els antics gremis de Girona*, dins «Cultura», 1914, 168-170; Enrique Claudio GIRBAL, *Noticias sobre los antiguos gremios y cofradías de Gerona*, dins «Revista de Gerona», VI (1882), 213-, 229-, 265- i XI (1887), 1-, 33-, 65-, 97-.

**Agricultura**

Hortolans	8
Pagesos	4
<b>Total</b>	<b>12</b>

**Alimentació**

Apotecaris	12
Boters	1
Carnissers	6
Droguers	1
Especiers	1
Flequers	1
Forners	3
Garbellers-Garbelladors	2
Hostalers	21
Moners	3
Oliers	1
Ollers	7
Pastissers	6
Pescaters	3
Pesador de la farina	1
Taverners	6
Vinaters	2
<b>Total</b>	<b>77</b>

**Construcció**

Corders	7
Esparters	6
Fusters	17
Mestres de cases	7
Pedrers	3
Picapedrers	6
Pintors	4
Poaters	1
Rajolers	4
Torners	1
<b>Total</b>	<b>56</b>

**Cuir**

Albadiners	1
Assaonadors	11

Ataconadors	6
Basters	4
Blanquers	12
Guanters	3
Sabaters	31
Sellers	2
<b>Total</b>	<b>70</b>

### Comerç i transport

Corredors	9
Mercaders	21
Revenedors	3
Traginers	33
<b>Total</b>	<b>66</b>

### Metall

Argenters	6
Ballesters	3
Calderers	1
Espasers	4
Ferrers	14
Freners	1
Perolers	1
Punyalers	4
Romaners	1
Senyers	2
<b>Total</b>	<b>37</b>

### Tèxtil i vestit

Abaixadors	5
Barreters	1
Boneters	6
Botiguers	8
Brodadors	1
Calceters	13
Capellers	2
Cardadors	36
Carders	8
Cinters	2
Cotoners	1

Drapers	7
Flassaders	1
Matalassers	3
Mercers	3
Moliners de draps	1
Paraires	69
Pentiners	1
Retorcedors	4
Sastres	21
Sombrerers	1
Teixidors	34
Teixidors de llana	8
Teixidors de lli	6
Tintorers	7
Tireters	2
Vanovers	3
Velers	2
Xipellers	1
<b>Total</b>	<b>257</b>

#### Administració

Causídics	4
Carcellers	1
Escrivans	23
Missatgers	8
Notaris	10
Nuncis	1
Porters	1
Quistans	3
Saigs	1
<b>Total</b>	<b>52</b>

#### Ciència

Barbers	3
Cirurgians	4
Metges	2
Missers	6
<b>Total</b>	<b>15</b>

**Diversos**

Bracers	14
Manescals	3
Mestres d'escolans	1
Naipers	1
Remendors	1
Saboners	4
Treballadors	1
<b>Total</b>	<b>25</b>

**Altres**

Ciudadans	12
Ciudadans honrats fora ciutat	6
Ciudadans forans	26
Vídues	69
Sense especificar	7
<b>Total</b>	<b>120</b>

Si deixem de banda, l'últim apartat i considerem els 667 individus restants com a població activa, podem resumir els resultats anteriors d'aquesta manera:

Agricultura	12	1,80 %
Alimentació	77	11,54 %
Construcció	56	8,40 %
Cuir	70	10,50 %
Comerç i transport	66	9,90 %
Metall	37	5,54 %
Tèxtil i vestit	257	38,54 %
Administració	52	7,80 %
Ciència	15	2,24 %
Diversos	25	3,74 %
<b>Total</b>	<b>667</b>	<b>100,00 %</b>

El fogatge de 1534 ens dibuixa, doncs, una ciutat preindustrial, la qual centrava l'activitat principal en tres sectors: alimentació, tèxtil-vestit i construcció, fregant el 60 % de la població activa.

L'agricultura tenia un pes específic molt petit dins els murs de Girona. La manca d'espai condicionava la introducció obligatòria dels productes bàsics de l'alimentació —blat, vi, oli— dels pobles veïns o de més allunyats.

El sector tèxtil i del vestit ocupava el major nombre de caps de casa. Hi predominaven els paraires, la professió més repetida del quadre, dedicada a treballar la llana. Els draps de llana, justament, eren la manufactura típica de la ciutat. En parlen els viatgers que van visitar-la. Segismondo Cavalli, ja esmentat, afirma: “En aquests dos indrets [Perpinyà i Girona] hom hi fa draps de llana molt fins que, amb el nom de draps de Perpinyà, són tramesos a diversos països i són molt fàcilment venuts”.<sup>8</sup> Per la seva banda, l'alemany Diego de Cuelvis, l'any 1599, va observar que “los mercaderes tienen aquí grandísimo trato de paños finos y otras mercaderías de que hay infinitas tiendas”.<sup>9</sup>

El sector alimentari ocupava la segona posició en nombre de persones actives. Notem la xifra de vint hostalers, la qual cosa s'ha de relacionar amb la situació geogràfica i de centre administratiu, cruïlla de camins i de pas per a viatges més llargs.

El treball del cuir —amb 31 sabaters— era també capdavanter. Tenia més importància en el conjunt gironí que en altres poblacions; el 1552, a Florència, per exemple, ocupava el 7 % de la població activa.<sup>10</sup>

El comerç i el transport seguia en importància. Per bé que el Consolat de Girona tenia poca importància en el segle XVI,<sup>11</sup> un bon nombre de mercaders i de traginers el practicaven a escala terrestre i marítima, sobretot a través del port de Sant Feliu de Guíxols, centre natural de l'activitat, en contacte amb altres punts de la Península, França o les illes del Mediterrani.

El sector de la construcció no sembla gaire ben reflectit a la font. Hi mancava el personal de peonatge o manobre. Potser ho serien els catorze bracers situats en el sector d'oficis diversos? Un total de sis picapedrers/pedrapiquers i tres pedrers, residents especialment a Pedret, testimonien la importància de la producció de manufactures de pedra, les quals van arribar a tota la Corona d'Aragó i àrees properes.<sup>12</sup>

Dins les professions de l'administració cal remarcar l'activitat dels notaris, necessaris en una societat legalista que enregistrava nombroses actes de la vida privada. Molt notable era així mateix el nombre d'escriuans, ofici, en molts casos, vinculat a les notaries.

En el treball dels metalls sobresortien els ferrers i els argenters. Aquests darrers treballaven amb material noble per a tot el bisbat, acostumats a fornir objectes a les esglésies i als particulars distingits.

8. Jordi BOLÒS I MASCLANS, *op. cit.*, 49.

9. Antonio DOMÍNGUEZ ORTIZ, “Viatjant per la Catalunya del segle XVI”, dins *L'Avenç*, 39 (juny 1981), 53.

10. Pietro BATTARA, *La popolazione di Firenze alla metà del Cinquecento*, Florència, 1935, citat per Carlo M. CIPOLLA, *Historia económica de la Europa preindustrial*, Madrid, Alianza 1981, 87.

11. Robert Sidney SMITH, *Historia de los consulados de mar (1250-1700)*, Barcelona, Península, 1978, 22.

12. Francesca ESPAÑOL, “Las manufacturas arquitectónicas en piedra de Girona durante la baja edad media y su comercialización”, dins *Anuario de Estudios Medievales*, 39/2 (2009), 963-1001.

Els homes de formació superior eren, bàsicament, juristes (missers) i individus relacionats amb la pràctica sanitària. Aquesta darrera tenia menys efectius que en etapes anteriors. Només hi era representada per dos metges —mestre Morell [320] i mestre Martí [619]—, quatre cirurgians i tres barbers, quan en 1462 hi havia sis metges i vint-i-sis barbers, sis dels quals eren cirurgians.<sup>13</sup>

Poca és la informació que aporta el document sobre el món cultural, dominat per homes d'església, invisibles en el recompte. La fundació de l'Estudi General trigaria encara uns anys a venir.<sup>14</sup> La mateixa absència es pot dir dels marginats, els esclaus i els pobres.

L'aristocràcia de la ciutat era representada per una minoria, els ciutadans que conformaven la mà major, és a dir, els ciutadans per antonomàsia. El fogatge esmenta dotze famílies, a part de sis ciutadans honrats residents fora ciutat (a Banyoles, Campdorà, Fontajau, Palamós, Tiallà i Vilablareix) i vint-i-sis ciutadans forans, residents en poblacions properes a Girona o una mica més allunyades.

### *Presència femenina*

El total de dones fixades és de setanta-vuit, a set de les quals li fou assignada una activitat: botiguera [740], hostalera [72 i 450], ollera [44], tavernera [150 i 323] i vanovera [512]. De dues més [210 i 231] no hi consta l'activitat ni s'especifica que fossin vídues.

Les seixanta-nou restants duen el qualificatiu de vídues i una derivació del cognom de l'espòs difunt, ja que el propi restava oblidat. Fàcilment es pot deduir que la vídua Cerviana ho era d'un marit anomenat Cervià i que la vídua Salaverta, d'un altre marit anomenat Salavert.

La dona era considerada inferior i subordinada al marit. Ho predicava la teologia tomista: així com Déu era el principi i el fi de l'home, l'home era el principi i el fi de la dona. Pierre Bonnassie, en tractar de Barcelona, apunta: "En la organización del trabajo medieval, la mujer es esencialmente el auxiliar del marido. Se le encomiendan todas las tareas que no requieren calificación profesional especial: mantenimiento del material, colocación de la urdimbre del tejido, en la industria textil, por ejemplo. Estatutos y ordenanzas la ignoran por completo y no arrojan ninguna luz sobre su actividad. Sometida

13. Santiago SOBREQÜÉS VIDAL, *Societat i estructura política de la Girona medieval*, Barcelona, Curial, 1975, 31-32. Per al segle XIV, Christian GUILLERÉ, *Le milieu médical géronais au XIVe siècle*, dins «Santé, médecine et assistance au Moyen Âge. Actes du 110e Congrès National des Sociétés Savantes. Montpellier 1985, Paris, Editions du CTHS, 1987, tom I, 263-281.

»14. Atorgat a la ciutat per privilegi d'Alfons el Magnànim, l'any 1446, no va poder començar les classes fins al 1572.



totalmente a su marido, como lo establece el antiguo Derecho catalán, solo es responsable ante él".<sup>15</sup>

De tota manera, hi havia dones concretes que van assumir responsabilitats en la vida productiva, com les actives esmentades suara. Les vídues podien dur negoci propis.

### *Onomàstica*

Ja el 1932 Marc Bloch va cridar l'atenció sobre l'estudi dels noms de pila, els quals podien revelar corrents de pensament o sentiments que l'historiador no havia d'ignorar.<sup>16</sup>

Si deixem de banda els noms femenins perquè són molt pocs per ser representatius,<sup>17</sup> el fogatge forneix 633 antropònims masculins repartits en vuitanta noms diferents. Per ordre d'importància, i tenint en compte solament aquells que es repeteixen tres vegades o més, obtenim la relació que segueix:

Joan	147
Pere	82
Antoni	56
Miquel	42
Rafael	21
Bartomeu	19
Francesc	16
Bernat	15
Guillem	14
Narcís	14
Grau	13
Benet	12
Antic	10
Jaume	9
Salvi	8
Gabriel	7
Gaspar	7
Andreu	6

15. Pierre BONNASSIE, *La organización del trabajo en Barcelona a fines del siglo XV*, Barcelona, Consejo Superior de Investigaciones Científicas 1975, 103.

16. Citat per Jacques HEERS, *Occidente durante los siglos XIV y XV*, Barcelona, Labor 1968, 286.

17. N'hi trobem només vuit: Eulària, dues vegades, i Antònia, Esperança, Joana, Magdalena, Margarida i Miquela, una vegada.

Arnau	6
Jeroni	6
Lluís	6
Ramon	6
Esteve	5
Llorenç	5
Martí	5
Nicolau	5
Ponç	5
Roc	5
Salvador	5
Vicenç	5
Bertran	3
Domènec	3
Leonard	3
Marià	3
Sebastià	3

A la taula, hi dominen els noms de moda presidits per Joan, de tradició bíblica, i Pere (i variants Perot, Perris), de tradició romana. Si comparem aquesta llista amb una altra que hem publicat del segle XVII,<sup>18</sup> comprovem l'augment que assolirà en el futur el nom de Josep com a nota més remarcable: quaranta-set persones el duïen el 1651 i només una el 1534. En un altre sentit, la llista de 1534 permet de confirmar la desaparició d'una bona colla de noms medievals (Asbert, Eimeric, Jofre, Vidal...) i que d'altres es trobaven en situació de davallada molt notable (Berenguer, Bertran, Dalmau, Galceran, Huguet...).

D'altra banda, el triomf del nom de Narcís, venerat a escala local, superava de molt el del màrtir gironí històric, Feliu, ja que només dues persones duïen aquest nom. Així mateix, el nom de Jordi, representat per un sol individu, era molt oblidat.

La presència de la immigració francesa,<sup>19</sup> més important a la segona meitat del segle XVI, només hi apareix accidentalment en uns pocs noms.

18. Josep CLARA, "La ciutat de Girona a mitjan segle XVII (a través de la talla del 1651)", dins *Estudi General*, 2 (1982), 71. Per a l'evolució dels noms a Girona, vegeu Josep Maria MARQUÈS I PLANAGUMÀ, "Onomàstica a Girona (materials per a una investigació)", dins *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, XXII (1974-1975), 51-73.

19. Entre 1473 i 1576, per bé que les dades siguin incompletes, 1.829 van arribar a Girona procedents de la immigració. Les franceses –228– representaven el 16,2 % del total (Narcís CASTELLS I CALZADA, "Els moviments migratoris en la Catalunya moderna: el cas de la immigració a la ciutat de Girona (1473-1576)", dins *Primer Congrés d'Història Moderna de Catalunya*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 1984, vol. I, 65-74.

*Personatges*

En la relació dels habitants trobem els jurats de la ciutat, els homes del poder executiu municipal, dos magistrats per cada mà, elegits —des de 1457— pel sistema de la insaculació.<sup>20</sup> Eren Lluís Llor [312], ciutadà, i Bernat Cases [314], jurista (representants de la mà major), Narcís Ferran [361], mercader, i Miquel Garbí [436], notari (representants de la mà mitjana), i Jaume Martí [399], calceter, i Ponç Glaude [409], sabater (representants de la mà menor). No hi apareix el batlle, però sí el sotsbatlle, càrrec exercit pel calceter Miquel Rovira [350], que habitava a la plaça de les Cols, és a dir, la Rambla actual.

El ciutadà Rafael Carol [489], membre de l'oligarquia dominant, que havia estat jurat en cap el 1520, s'havia remarcat a l'hora de promoure la revolta de la Germania local, paral·lela a la desenvolupada en altres territoris dels Països Catalans.<sup>21</sup>

El ciutadà Rafel Agullana [518], que va distingir-se per la participació a l'expedició en auxili de la plaça rossellonesa de Salses en 1503 i per les bregues amb què va estar involucrada la família, és pintat per Martí de Riquer com un home que “visqué tants anys fora de la llei i que tantes vegades infringí les més elementals normes del dret de gents”.<sup>22</sup>

El mercader Pere Saconomina [198], habitant al sector del Mercadal, pertanyia a una família originària de Sant Feliu de Guíxols. Va ser ciutadà honorat de Girona i des de 1585 insaculat oïdor real de la Generalitat.<sup>23</sup>

El notari Baldiri Abrich [464], finat el 1565, pertanyia a una nissaga de professionals d'aquest ofici. L'actuació, també en el camp mercantil, ens és coneguda gràcies a un llibre de comptes del seu fill i també notari.<sup>24</sup>

Culturalment, només hi havia un docent: un mestre d'escolans. I per bé que a Girona s'havien publicat llibres incunables en una etapa anterior,<sup>25</sup> no

20. Santiago SOBREQÜÉS I VIDAL, *El règim municipal de Girona a la baixa edat mitjana*, dins «Societat i estructura política de la Girona medieval», 75-136. Sobre el municipi del segle XV a XVIII, vegeu Josep M. TORRAS I RIBÉ, *Els municipis catalans de l'Antic Règim (1453-1808)*, Barcelona, Curial 1983.

21. Eulàlia DURAN, *Les Germanies als Països Catalans*, Barcelona, Curial 1982, 225.

22. Martí de RIQUER, *Quinze generacions d'una família catalana*, Barcelona, Planeta 1979, 141-146 i 152.

23. Antoni SIMON I TARRÉS, *Cavallers i ciutadans a la Catalunya del cinc-cents*, Barcelona, Curial 1991, 182-184.

24. Enrique MIRAMBELL BELLOC, *Miguel Martí Abrich y algunos detalles de la vida gerundense del siglo XVI*, dins «Revista de Gerona», 47 (1969), 34-36; Xavier TORRES, *De senyors del drap a senyors de la terra: draperia i masoveria en la regió de Girona als segles XVI i XVII*, dins «Homes, masos, història. La Catalunya del nord-est (segles XI-XX)», Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1999, 250-254.

25. Enric MIRAMBELL I BELLOC, *Història de la impremta a la ciutat de Girona*, Girona, Institut d'Estudis Gironins 1988.

hi apareix cap impressor. Des de 1502 fins a començament del segle XVII no es coneix cap llibre estampat a la ciutat.

En el camp de les arts plàstiques, i en el context del Renaixement, hi són presents els pintors Pere Mates [688], que va viure entre prop del 1500 i el 1558 i era originari de Sant Feliu de Guíxols, i Gabriel Pou [511], prou coneguts de les històries de l'art català.<sup>26</sup> Menys coneguts foren Rafel Albert [527] i Joan Bagueny [696], per bé que treballaren en obres locals. Albert, en 1537, va pintar i daurar una part del retaule de la capella de la casa del consell municipal.<sup>27</sup> Bagueny és anomenat pintor d'Hostalric i procedent de Montblanc; l'abril de 1526 va contractar un retaule per a l'església de Fornells.<sup>28</sup>

Entre els sis argenters domiciliats a la ciutat s'ha de destacar el nom d'Antoni Coll [513], que va intervenir en la fabricació de la creu d'or de la catedral<sup>29</sup> i que va ser empresonat per fabricar moneda falsa.<sup>30</sup>

Pel que fa als oficis de la construcció, el fogatge augmenta la nòmina de diversos fusters, mestres de cases i picapedrers que no apareixen en el llibre dedicat a inventariar-los.<sup>31</sup> Per exemple: els mestres de cases Joan Català, Joan Masergas, Joan Goles i Peyroto; els fusters Guillem Carrer, Joan Coll, Joan Esteve, Antoni Figuera, Salvi Garriga, Joan Garriga, Joan Malavila, Baltasar Pagès, Feliu Solés i Bernat Valencas; els picapedrers Gabriel Forsa, Marsal Rossinyol i Antoni Tixedor ... El mestre de cases Joan Goles, el maig de 1532, va contractar obres amb Miquel de Sitjar, donzell, per alçar les parets del molí fariner situat a Salt i fer portalades, finestres i altres obres.<sup>32</sup> L'abril de 1536 va comprometre's amb Jofre de Vilarig, senyor del castell de Vilarig, a obrar a la torre del dit castell.<sup>33</sup>

26. Joaquim GARRIGA, *Història de l'Art Català. Volum IV. L'època del Renaixement. S. XVI*, Barcelona, Edicions 62, 1986; Josep CLARA, *Dades inèdites sobre el pintor Pere Mates*, dins «Revista de Girona», 101 (1982), 317-325; Pere FREIXAS, *Documents per a l'art renaixentista català. La pintura a Girona durant el primer terç del segle XVI*, dins «Annals de l'Institut d'Estudis Gironins», XXVI (1984), 165-188.

27. Luis BATLLE Y PRATS, *La antigua capilla de San Miguel de la Casa de la Ciudad*, dins «Anales del Instituto de Estudios Gerundenses», XX (1970-1971), 325.

28. Arxiu Històric de Girona, notaria 8 de Girona, 205.

29. Enrique Claudio GIRBAL, *La cruz de oro de la catedral gerundense*, dins «Revista de Girona», VI (1882), 165-170.

30. Julián de CHÍA, *Bandos y bandoleros en Gerona*, Girona, Imprenta y Librería de Paciano Torres 1890, vol. III, 462.

31. Gemma DOMÈNECH I CASADEVALL, *Els oficis de la construcció a Girona. 1419-1833. Ofici i confraria, mestres de cases, picapedrers, fusters i escultors a Girona*, Girona, Institut d'Estudis Gironins 2001.

32. AHG, notaria 10<sup>a</sup> de Girona, 185.

33. AHG, notaria 10<sup>a</sup> de Girona, 195 bis.

## DOCUMENT

*Nominació feta per los honorables Jurats de la ciutat de Gerona dels focs de dita ciutat, ciutadans forans de aquesta, donada als fogaiadors per les corts de Monçó, celebrades l-any M.D.XXXIII, lliurada a VIII de juliol any M.D.XXXIII.*

## LO MERCADAL

*Lo portal de Sta. Clara i lo carrer dels Canaders*

- [1] Pere Bosch, ferrer
- [2] Francesch Rostoill, ferrer
- [3] Sperança Mira, viuda
- [4] Christòfol Rissech, tixedor
- [5] Magdalena Carriona, viude
- [6] Rafel Peris, parayre
- [7] Leonard Puig, ferrer
- [8] Rodrigo Peris, nahiper
- [9] La viude Sagrera
- [10] Garau Riart, parayre
- [11] La viude Simona
- [12] Anthoni Font, parayre
- [13] Anthoni Padrés, sastre
- [14] Ramon Boya, missatge
- [15] Ponç Ros, parayre
- [16] La viude Vicença
- [17] Gaudins Anglada, tixedor
- [18] Pere Serra, tixedor
- [19] Gabriel Mer, tixedor
- [20] Benet Garçés, parayre
- [21] Miquel Riera, cardedor
- [22] Salvador Merquès, tixedor
- [23] Joan Carrera, parayre
- [24] Jacme Xirgo, tixedor
- [25] Pere Jacme Ros, tixedor
- [26] Sebastià Figarola, tixedor
- [27] Joan Garau, tixedor
- [28] Anthoni Falgueres, tixedor
- [29] Gaspar Scuder, retorsedor
- [30] Benet Ter, tixedor
- [31] Miquel Soler, sastre
- [32] Joan Deulo, tixedor
- [33] Joan Albert, oller

- [34] Sampsó Prades, tixedor
- [35] Pau Massó, traginer
- [36] Joan Carrater, scardassador
- [37] Miquel Vilossa, parayre
- [38] Pere Lopis, parayre
- [39] Joan Boixó, tixedor
- [40] Joan Pla, tixedor
- [41] Francesch Scuder, retorsedor
- [42] Joan Rovira, oller
- [43] Joan Tries, flassader
- [44] Ferrera, ollera viuda
- [45] Joan Gordiola, treginer
- [46] Pere Garau Poses, ballester
- [47] Ramon, ferrer

*Carrer de Cugusach*

- [48] Gaspar Viroy, treginer
- [49] Barthomeu Vidal, treginer
- [50] Antich Tixedor, pagès
- [51] Joan Veguer, pagès
- [52] Gempera, treginer
- [53] Anthoni Torrent, treballador
- [54] Garau Vives, parayre
- [55] Jonot de la Viuda, brasser
- [56] La viuda Vicensa
- [57] M<sup>o</sup> Rafel Raset, ciutadà

*Plassa d'en Vila*

- [58] Joan Vila Lop, hostaler
- [59] Miquela Bisbe, viuda
- [60] Anthoni Prunell, sabater
- [61] Jordi Negre, hostaler
- [62] Rafael Vives, parayre
- [63] Avinyona, viuda
- [64] Miquel Verdalet, manescal
- [65] Benet Clario, sabater
- [66] Sampsó de Bonafè, hostaler
- [67] Pere Andreu, sabater
- [68] Joan Maynau, tixedor
- [69] Bernat Caselles, fuster
- [70] Nicolau Fuser, ferrer
- [71] Joan Lacases, hostaler

- [72] La Magisteri, hostalere
- [73] La viuda Cerviana
- [74] Vicens Oliver, parayre
- [75] Joan Pol, parayre
- [76] Narcís Lobet, parayre
- [77] Narcís Carrera, treginer
- [78] Joan Mir, corder
- [79] Anthoni Tagell, corder

*Carrer d'en Ginesta*

- [80] Pere Maria, tixedor
- [81] Joan Puigaspres, tixedor
- [82] Salvi Pou, treginer
- [83] Joan Sterach, parayre
- [84] Joan Sobirà, retorsedor
- [85] Joan Rames, parayre
- [86] Anthoni Coromines, treginer
- [87] Ypòlit Verdaguer, cardedor
- [88] Narcís Ferrer, cardedor
- [89] La viuda Brun

*Carrer nou del Pago*

- [90] Joan Dareu, tixedor
- [91] Pere Renard, tixedor
- [92] Steve Puig, tixedor
- [93] Barthomeu, treginer
- [94] Narcís Pebernat, treginer
- [95] Nicolau Siveques, parayre

*Carrer de Fontanilles*

- [96] Gabriel Guàrdia, cardedor
- [97] Nicolau Jansí, parayre
- [98] Baldiri Squerd, cardedor
- [99] Joan Padró, parayre
- [100] Pere Lora, tixedor
- [101] Joan Montaner, tixedor<sup>34</sup>
- [102] Miquel Andreu, tixedor

---

34. Procedent de Quart, va arribar el 1524. Aquesta notícia i les de les notes següents de migracions són extretes de Lluís BATLLE I PRATS, "Notes sobre migració d'Olot i d'altres poblacions a Girona", dins Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca, *Annals 1980-81*, Olot 1982, 45-57.

- [103] Bastia, viuda
- [104] Joan Pallí, tixedor de lli<sup>35</sup>
- [105] Joan Gordell, corredor
- [106] Pere Sahüch, quista
- [107] Joan Alomar, cardedor
- [108] Arnau Robert, sastre
- [109] Garganta, viuda
- [110] Rafel Costa, tixedor de lana
- [111] Salvador Mates, tixedor de lana
- [112] Pere Costa, tixedor de lana
- [113] Garau Costa, tixedor de lana
- [114] Vicens Maymó, hostaler
- [115] Roch Solà, treginer
- [116] Miquel Pau, cardador
- [117] Luys Castellà, cardador
- [118] Joan Lobet, peroler
- [119] Guillem Gallet, brasser

*Pla de Framenors*

- [120] Salvador Simon, treginer
- [121] Joan Masó, parayre
- [122] Guillem Bonhom, tixedor de li
- [123] Bernat Geli, tixedor de lana
- [124] Joan de Bergot, tixedor de lana
- [125] Joan Lauger, brasser
- [126] Barthomeu Castellà, cardedor
- [127] Joan Galià, parayre
- [128] Benet Mas, baster
- [129] Genís Mallorques, corder
- [130] Joan Casals, corredor
- [131] Pere Pallí, tixedor de lana
- [132] Joan Caldes, tixedor de lana

*Mercadal davall*

- [133] Bernardó, sastre
- [134] Ribera, tintorer
- [135] La viuda Naveta
- [136] Anthoni Domènech, tintorer
- [137] Joan Marquès, retorsedor

---

35. Procedent de Calonge, va arribar el 1528.



- [138] Rovira, moliner de draps
- [139] Joan Masergas, mestre de cases
- [140] Gaspar Colomer, treginer
- [141] Ramon, parayre y taverner
- [142] Roch Sala, parayre
- [143] Guillem Simon, parayre

*Plassa de la Font*

- [144] Joan Forn, cardedor
- [145] Pere Fles, tintorer
- [146] Viuda Martina
- [147] Antich Riba, parayre
- [148] Joan Cellera, assahonador
- [149] Viuda Sanxa
- [150] Vilara, viuda tavarnera
- [151] Barthomeu Borró, mercader
- [152] Pere Nadal, parayre
- [153] Joan Preses, parayre
- [154] Rovira, quista
- [155] Demont, treginer
- [156] Arbosseta, viuda
- [157] Carrió, pesador de farina
- [158] Xiberta, moner
- [159] Feliu, parayre dels tiradors<sup>36</sup>
- [160] Antich Soler, treginer
- [161] Pere, pohater<sup>37</sup>
- [162] Salvi Roig, ateconador
- [163] Guillem Andreu, ortalà
- [164] Anthoni Puig, brasser
- [165] Francesch Soler, treginer
- [166] Eulària Puig, viuda
- [167] Lorens Domènech, cardedor
- [168] Pere Soler, moner
- [169] Bertran de la Marcada, saix
- [170] Miquel Galceran, brasser
- [171] La viuda Fontredona
- [172] Joan Garrofa, ortalà
- [173] Barthomeu Soler, ferrer
- [174] Joan Oliver, ateconador

---

36. Els "tiradors" era l'indret a l'aire lliure en què hom estenia els teixits de llana en l'antiga indústria del drap.

37. Pere Blanch, originari del regne de França, va arribar el 1528.

- [175] Thomàs Sastre, quista
- [176] Rafel Rosselló, cardedor
- [177] Pere Castelló, mercader
- [178] Salvi Onyar, parayre<sup>38</sup>
- [179] Anthoni Castanyer, assahonador
- [180] Francesch Fita, mercer
- [181] Joan Castell, assahonador
- [182] Joan Amat, carnisser
- [183] Bernat Viroy, forner
- [184] M<sup>o</sup> Galceran Lor, ciutedà
- [185] Anthoni Reverter, tintorer
- [186] Martorià Saló, cardedor
- [187] Pere Samsó, carnicer
- [188] Joan Roger, flaquer
- [189] Fontanet Toret, tintorer
- [190] Miquel Trull, parayre
- [191] Antich Adhemar, mercader
- [192] Steve Serra, parayre
- [193] Lorenç Domènech, parayre
- [194] Anthoni Puig, parayre
- [195] Pere Puget, missatge
- [196] Miquel Morull, cardedor
- [197] Pere Puiades, tixedor
- [198] Pere Saconomina, mercader
- [199] Anthoni Fexes, parayre
- [200] Barthomeu Capustera, tintorer
- [201] Narcís Real, parayre
- [202] Joan Domènech, parayre
- [203] Pere Dorcha, cardedor
- [204] Sebastià Aymerich, cardedor
- [205] Anthoni Lora, cardedor
- [206] Guillem Puig, cardedor
- [207] Miquel Alemany, ortalà
- [208] Barthomeu Riba, cardedor
- [209] Pere Valls, parayre<sup>39</sup>
- [210] Na Galcerana
- [211] Anthoni Pi, tixedor
- [212] Pere Orlando, fuster
- [213] Barthomeu Massana, carnisser
- [214] Molinera, viuda
- [215] Miquel Colomer, parayre

---

38. Procedent de Santa Eugènia, va arribar el 1526 com a cardedor.

39. Procedent de Vic, va arribar el 1526.

- [216] Anthoni Comes, ortolà
- [217] Joan Galceran, revenedor
- [218] Domingo Maganya
- [219] Pere Costa
- [220] Peris, tintorer del tint d'en Boix
- [221] Mertí Blanch, vinater
- [222] Masferrer, tixedor
- [223] Joan Soler, tixedor

## CIUTAT

### *Portal del Carme*

- [224] Gralla, carnisser
- [225] Cili, treginer
- [226] Viuda Durana
- [227] Joan Pau, treginer
- [228] Joan, cardedor
- [229] Anthoni Confreria, tixedor
- [230] Joan Piquer, corredor
- [231] Margarida Serrana

### *Carrer de M<sup>o</sup> Beuda*<sup>40</sup>

- [232] Anthoni Riera, parayre
- [233] Miquel Serra, pagès
- [234] Miquel Alomar, treginer
- [235] Roch Traserra, tixedor
- [236] Joan Monserrat, cardedor
- [237] Lorens Rovira, cardedor
- [238] Pere Duran, missatgé
- [239] Rafel Frigola, hostaler
- [240] Joan Gol, cardedor

### *Carrer de la Arboreda*

- [241] Joan Gràcia, albadiner
- [242] Miquel Fontcuberta, tixedor
- [243] Anthoni Amill, baster

---

40. Una referencia del 22 de febrero de 1585 (Arxiu Històric de Girona, notaria 2<sup>a</sup> de Girona, 618) parla de "lo carrer de Banyoles y altrament anomenat lo carrer d-en Beuda y vuy anomenat lo carrer de m<sup>o</sup> Vern".

- [244] La viuda Vicensa
- [245] Alsina, parayre
- [246] Anthoni Villalla, parayre
- [247] Pere Gual, parayre
- [248] Fredere, cardedor
- [249] La viuda Junquera
- [250] La viuda Dalmaua
- [251] Arnau Gornés, manescal
- [252] Peyroto, mestre de cases
- [253] Baltesar Pegès, fuster
- [254] Guillem Gornés, manescal
- [255] Pere Nicolau, missatge
- [256] La viuda Cases
- [257] Rafel Albar, fuster
- [258] Salvi Merquès, parayre
- [259] Anthoni Figuera, fuster
- [260] Pere Joan Gual, parayre
- [261] Sanxo Peguillem, scrivà
- [262] Andreu Bertran, parayre
- [263] Joan Mallol, scrivà
- [264] La viuda Coromina
- [265] La viuda Borrassà
- [266] Luys Giberch, draper
- [267] Baldiri Maymó, sparter
- [268] Andreu del Camp, ateconador
- [269] Miquel Ortal, sastre

*Carrer den Aurich y carrer nou*

- [270] Joan Pagès, treginer
- [271] Rovira, treginer
- [272] Mertí Persanau, cardedor
- [273] Viuda Garbínia
- [274] Pere Joan, cardedor
- [275] Viuda Aymara
- [276] Pere Camps, barrater
- [277] Damià Sarsaneda, torner
- [278] Leonart Sprell, treginer
- [279] Anet, cardedor
- [280] Cartellà, tixedor de lli
- [281] Anthoni Riera, cardedor
- [282] Joan Spinàs, nüntiu
- [283] Joan Bosch, brasser
- [284] Bernat Urt, missatge

- [285] Rafel Borrer, texedor de lli
- [286] Joan Pou, texidor
- [287] Pere Guàrdia, texidor
- [288] Barthomeu Coromines, brasser
- [289] Pere Farró, brasser
- [290] Pere Torrent, texidor de lli
- [291] Joan Nasplés {paraire}
- [292] La viuda Pagesa
- [293] Anthoni Bru, porter
- [294] Bernat Obliayre, cardedor
- [295] Viuda Casanoves
- [296] Pere Moni, cardedor
- [297] Baldiri Carreres, scrivà
- [298] Viuda Ramona
- [299] Francisco Mercer, cardedor
- [300] Pere Nadal, mestre de cases
- [301] Joan Català, mestre de cases

*Plassa del Vi*

- [302] Garau Cases, scrivà
- [303] Perot Real, sastre
- [304] La viuda Belloch<sup>41</sup>
- [305] Miquel Galet, parayre
- [306] M<sup>o</sup> Narcís Rafel, ciutadà
- [307] Benet Thomàs, taverner
- [308] Viuda Besaluna
- [309] Pere Tronxo, sabater
- [310] La viuda Puig
- [311] La viuda Fabre
- [312] M<sup>o</sup> Luys Lor, jurat {ciutadà}
- [313] Lo Magisteri, hostaler
- [314] Micer Bernat Cases, jurat
- [315] Pastoret, taverner
- [316] Garau Andreu, draper
- [317] Joan Busquets, sabater
- [318] Andreu Busquets, sabater
- [319] Barthomeu Malrich, pasticer
- [320] Mestre Morell, metge
- [321] Armant Matheu, cirurgià

---

41. Era Beatriu de Vergós, pertanyent a una nissaga osonenca, vídua del jurista Bernat de Bell-lloc, mort el 1533 (Josep FERNÁNDEZ I TRABAL, *Una família catalana medieval. Els Bell-lloc de Girona 1267-1533*, Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1995, 323).

- [322] Joan Ramon, sastre
- [323] Viuda Brocha, tavernera

*Carrer de les Taverneries*

- [324] Anthoni Mayol, sparter
- [325] Anthoni Gonech, mercader
- [326] Narcís Savertés, scrivà
- [327] Rafel Vinader, sparter
- [328] Benet Pompinyach, hostaler
- [329] Salvi Alzina, ateconador
- [330] Steve Toses, baxador
- [331] Pere Dur, baxador
- [332] Joan Perròquia, ateconador

*Carrer del Abeurador*

- [333] Micer Miquel Ginesta
- [334] Pere Cerdà, mercader
- [335] Vaselles, texidor
- [336] Joan Oms, sabater
- [337] Carbona, viuda
- [338] Solà, sabater
- [339] M<sup>o</sup> Jaume Mertí, calssater, jurat
- [340] Joan Padrosa, mercader
- [341] Pere Renard, calssater
- [342] La viuda Amada
- [343] Garau Verdera, calssater
- [344] Benet Andreu, droguer
- [345] La viuda Molera
- [346] Ypòlit Moler, draper

*Les voltes y plassa de les Cols*

- [347] Miquel Pol, mercer
- [348] Miquel, baxador
- [349] Joan Moler, mercader
- [350] Miquel Rovira, calssater, sotbatle
- [351] Josep Pol, mercader
- [352] Rafel Ros, botiguer
- [353] Joan Rafel Bas, mercader
- [354] Ponç Adroer, calssater
- [355] Joan Ferrer, draper
- [356] Leonart Ferrer, botiguer

- [357] Miquel Bru, botiguer
- [358] La viuda Martina
- [359] Joan Berger, draper
- [360] Balaguer, sinter
- [361] M<sup>o</sup> Narcís Ferran, mercader, jurat
- [362] Bernat Batle, calssater<sup>42</sup>
- [363] Francesch Scola, mercader
- [364] Mira, viuda
- [365] Mollet, spaser
- [366] Anthoni Puig, calssater
- [367] Figueres, sabater
- [368] Garau Gonech, argenter
- [369] Bertran, barber
- [370] La viuda Carles
- [371] Jacme Figuera, argenter
- [372] Joan Puig, apotecari
- [373] Joan Boffill, cirurgia
- [374] Pere Secha, sabater
- [375] Ort, sabater
- [376] Adrobau, sabater
- [377] Francesch Cerdà, draper
- [378] Pere Moner, apotecari
- [379] Guillem Barrot, apotecari
- [380] Çerdà, bonater
- [381] Roure, apotecari
- [382] Pentinat, sabater
- [383] Pere Canal, apotecari
- [384] Joan Bahürt, draper
- [385] Mateu Rigau, sabater
- [386] Call, sabater
- [387] Anthoni Sobirà, sabater
- [388] Barthomeu Thomàs, spaser
- [389] La viuda Garcios
- [390] Velet, matalasser<sup>43</sup>
- [391] Danyera Vediera, viuda
- [392] Antich Sobirà, argenter
- [393] Canut, calssater
- [394] Viuda Tagella
- [395] Claues, calssater
- [396] Joan Case, sastre
- [397] Nicolau Roca, cirurgia

---

42. Procedent de Foixà, va arribar el 1524.

43. Jaume Velet, procedent de Barcelona, va arribar el 1524.

- [398] Miquel Amat, argenter
- [399] Guillem Perdina, apotecari
- [400] Arnau del Riu, punyaler
- [401] Joan Formantell, sabater
- [402] Joan Bosch, bonater
- [403] Rafel Terrades, botiguer
- [404] Cararachs, sabater
- [405] Guilló, punyaler
- [406] Joan Castellà, spaser
- [407] Anthoni, calsater
- [408] Pere Bahí, assahonador
- [409] M<sup>o</sup> Pons Glaude, sabater, jurat
- [410] Joan Renart, bonater

*Carrer de la Cort*

- [411] Boix, apotecari
- [412] Prat, fuster e hostaler
- [413] Miquel Pastoret, çeller
- [414] Domingo Pere, bonater
- [415] Pere Vidal, scrivà
- [416] Barthomeu Pallisser, sastre
- [417] Garau Dalmau, causídich
- [418] Pere Garbí, notari
- [419] Miquel Colomer, celler
- [420] Gaspar Barrot, notari
- [421] Bernat Castelló, scrivà
- [422] Narcís Pascol, hostaler
- [423] La viuda Sala
- [424] Francesch Andreu, notari
- [425] Pere Bosch, scrivà
- [426] Narcís Vadruna, botiguer
- [427] Marià Bosch, bonater
- [428] Joan Guilana, notari
- [429] Anthoni Serra, causídich
- [430] Baldiri Caselles, apotecari
- [431] Viuda Giberta
- [432] Viuda Carles
- [433] Viuda Carboneja
- [434] Joan Gonech, notari
- [435] Marc Ginebrosa, vanover
- [436] Miquel Garbí, notari, jurat
- [437] Jaume Correger, treginer
- [438] La viuda Pere



- [439] Sebastià Masseguer, treginer
- [440] La viuda Torroella
- [441] Onorat Emolrich, garballador
- [442] Baldiri Sorts, taverner
- [443] La viuda Matalina
- [444] Barthomeu Alba, mercader

*Peixcateria y carrer dels Mercaders*

- [445] Joan Boix, pescater
- [446] Pere Boix, pescater
- [447] Miquel Alba, pescater
- [448] Pere Vila, baxedor
- [449] Ramiro [Grau, cinter]
- [450] Berenguer Feugi, sastre
- [451] Lo Gallego, remendó
- [452] Rafel Marcos, guanter
- [453] Joan Carreras, missatgé
- [454] Na Xemanada, hostalera
- [455] Pere Pujans, baxedor
- [456] Joan Arbeya, parayre
- [457] Ramon Garriga, guanter
- [458] Joan Samsó, carnicer
- [459] Pere, hostaler
- [460] Bertran Daran, missatgé

*Carrer dels Ciutedans e pou del Rossinyol*

- [461] M<sup>o</sup> Perot Coll, ciutedà
- [462] La viuda Pagesa
- [463] La viuda Ribes
- [464] Baldiri Abrich, notari
- [465] Joan Taverner, sastre
- [466] Miquel Llorens, sastre
- [467] Joan, capeller
- [468] Joan Portell, fuster
- [469] Joan Blanch, veler
- [470] Pere Aregay, parayre
- [471] Miquel Negre, sastre
- [472] Joan Gotes, sastre
- [473] Miquel Pont, sastre<sup>44</sup>

---

44. Procedent de Cadaqués, va arribar el 1528.

- [474] Joan Gili, boter
- [475] M<sup>o</sup> Miquel Samsó, jurista
- [476] Anthoni Baresco, sabater
- [477] Micer Carles Vivet
- [478] Pere Novell, mercader
- [479] Bernat Valencas, fuster
- [480] Joan Despí, parayre
- [481] Vicens Oller, sastre
- [482] Viuda Ferrera
- [483] Anthoni Domènech, fuster
- [484] M<sup>o</sup> Senceloni, ciutedà
- [485] Francesch Solís, mercader
- [486] Pere Roffí, scrivà
- [487] La viuda Terragona
- [488] Joan Steve, fuster
- [489] M<sup>o</sup> Rafel Carol, ciutedà
- [490] Garau, vanover
- [491] Marià Gol, parayre
- [492] La viuda Torre
- [493] Anthoni Planes, forner
- [494] Joan Vinyals, scrivà
- [495] Martí, assahonador
- [496] Joan Puig, missatgé

*Plassa del Oli y costa de Predicadors y Sanct Martí*

- [497] Micer Jaume Bellsolà
- [498] Micer Hierònim Rocha
- [499] M<sup>o</sup> Francesch de Terrades, ciutedà
- [500] La viuda Coromines
- [501] Jaume Cerdà, mercader
- [502] Salvi Garriga, fuster
- [503] Antich Bonifay, scrivà
- [504] Güell, oliver [sic]
- [505] Miquel Deulonder
- [506] La viuda Femades
- [507] Narcís Rexach, notari
- [508] Micer Narcís Nató
- [509] Pere Cerdó, causídich
- [510] Boxeda, traginer
- [511] Gabriel Pou, pintor
- [512] La viuda Vanonera
- [513] Anthoni Coll, argenter
- [514] La viuda Viadera

- [515] Joan Sabater, sastre
- [516] Rafel Comes, cirurgia
- [517] Rafel Coll, fuster
- [518] M<sup>o</sup> Rafel Agullana, ciutedà
- [519] Joan Sabet, brasser
- [520] Pere Pol, brasser
- [521] Hierònim Raset, parayre

*Olivera de Sanct Martí*

- [522] Pere Barbarà, mestre de scolans
- [523] Eulària, viuda
- [524] Anthònia Garrigàs, viuda
- [525] Joan Monjo, hostaler del partit

*Carrer de la Ferreria Vella*

- [526] Garau Exemins, saboner
- [527] Rafel Albert, pintor
- [528] Mertí, veler
- [529] Ventura, parayre
- [530] Joana Rabaqueta, viuda
- [531] Dura, viuda
- [532] Joan Daran, hostaler
- [533] Bernat Vives, notari<sup>45</sup>
- [534] Garau, vinater
- [535] Joan, treginer
- [536] Jacob, brasser
- [537] Joan Fontanet, notari
- [538] Miquel Ros, scrivà
- [539] Pere Rovira, sabater

*Carrer de S. Llorenç*

- [540] Anthoni Palau, carcerer de la presó<sup>46</sup>
- [541] M<sup>o</sup> Hierònim Scales, ciutadà
- [542] La viuda Riba
- [543] Hierònim Costa, mercader
- [544] Miquel Monroig, scrivà
- [545] Antich Gort, scrivà

---

45. Procedent de Fonolles, va arribar el 1528 com a escrivà

46. La presó pública era a l'extrem inferior del carrer de Sant Llorenç, actualment de la Força.

- [546] Anthoni Toralles, scrivà
- [547] Gabriel Saüch, scrivà
- [548] Miquel Massaguer, scrivà

*Carrer del Llop*

- [549] Joan Viroy, pasticer
- [550] Andreu Viroy, pasticer
- [551] Joan Fexes, cardedor
- [552] Ramon Salaver, parayre
- [553] Francesch Baucells, parayre
- [554] Nicolau Font, parayre
- [555] Anthoni Puig, parayre
- [556] La viuda Calsada
- [557] Hierònim Amat, mercader
- [558] Dalmau Roure, rajoler
- [559] Narcís Amat, mercader
- [560] Joan Roure, blanquer
- [561] Francesch Galceran

*Carrer de santa Lúcia*

- [562] Domenjo, raioler

*Carrer de la Rosa*

- [563] Gaspar Carrera, treginer
- [564] Garau Perebert, treginer
- [565] Joan Ferrer, treginer
- [566] Rafel Carrera, treginer
- [567] Benet Vilallonga, treginer

*Carrer den Angelet*

- [568] Miquel Ros, parayre

*Carrer de Padret*

- [569] Coderch, ateconador
- [570] Reveta, treginer
- [571] Oliver, revenedor
- [572] Marsal Blanch, picapedrer
- [573] Joan, garbeller
- [574] Anthoni Citjar, ferrer

- [575] Miquel Baril, sparter
- [576] Miquel Martinyo, sparter
- [577] Garau Pujades, saboner
- [578] Anthoni Ferrer, ferrer
- [579] Salaverta, viuda
- [580] Gaspar Masó, brasser
- [581] Marsal Rossinyol, picapedrer
- [582] Gabriel Sala, picapedrer
- [583] Anthoni Tixedor, pedrapiquer
- [584] Pere Pagès, ferrer
- [585] Joan Roig, picapedrer
- [586] Anthoni Dorcha, corder
- [587] Guillem Sastre, oller
- [588] Gaspar Mallol, matalasser
- [589] Joan Ayguabella, parayre
- [590] Anthoni Boschà, moner
- [591] Joan Honrat, picapedrer
- [592] Guillem, hostaler
- [593] Gabriel Forsa, pedrer
- [594] Joan Ribot, oller
- [595] Steve Fabre, oller
- [596] Christòfol Relat, oller
- [597] Joan Malavila, fuster

*Carrer de Sta. Maria*

- [598] Barthomeu Rofí, padrer
- [599] Anthoni Rofí, padrer
- [600] Andreu, tirater
- [601] Antich Barril, als. Guinau
- [602] Joan Artibalda, corredor
- [603] Bernat Guilló, punyaler
- [604] Pere Montaner, parayre
- [605] Pere Anthoni Campolier, blanquer
- [606] Benet Darocha, cardedor
- [607] Joan Perabert, blanquer
- [608] Roch Perabert, blanquer
- [609] Anthoni Salamany, parayre
- [610] Aliot, pastisser
- [611] Anthoni Thomàs, blanquer

*Plassa de St. Pere*

- [612] Barthomeu Oliva, blanquer

- [613] Pere Pujades, blanquer
- [614] Anthoni Codina, blanquer
- [615] Barthomeu Correger, blanquer
- [616] Joan Dona, parayre
- [617] Anthoni Prat, treginer
- [618] Rafel Minguet, blanquer
- [619] Mestre Martí, metge
- [620] Pere Miquel Reig, blanquer
- [621] Miquel Spital, blanquer
- [622] Salvador Gual, fuster
- [623] Antich Quintana, corredor
- [624] Bernat Vilanova, corredor<sup>47</sup>
- [625] Anthoni Domènech, apothecari
- [626] Pere Domènech, hostaler<sup>48</sup>
- [627] Joan Beneseix, ferrer
- [628] Pere Morull, assahonedor
- [629] Pere Terres, sabater
- [630] Anthoni Costa, hostaler
- [631] Joan Reix, parayre
- [632] Joan Garriga, fuster
- [633] Alonso, cardedor
- [634] Joan Romaguera, scrivà
- [635] Joan de Leó, corredor
- [636] Lorens Veguer, hostaler
- [637] Miquel Vahí, cardedor
- [638] Luys Morgat, parayre
- [639] Pere Coll, corder
- [640] Francisco Carbó, bonater
- [641] Joan Ferrer, hostaler
- [642] Joan Romaguera, hostaler
- [643] Thomàs Martí, causídich
- [644] Joan Fexes, senyer
- [645] Joan Rocha, parayre
- [646] Joan Moni, sastre
- [647] Pere Cussach, mestre de cases<sup>49</sup>
- [648] Joan Ardèvol, assahonador
- [649] Joan Ferrer, pasticer
- [650] Rafel Vergés, apothecari
- [651] Bernat Prat, ballaster

---

47. Procedent de Pedrinyà, va arribar el 1528 com a nunci.

48. Procedent de Figueres, va arribar el 1528.

49. Procedent d'Angers, va arribar el 1519 (Gemma DOMÈNECH I CASADEVALL, *op. cit.*, 258).

- [652] Anthoni Ripoll, texidor de lli
- [653] Pau Rovira, carnisser
- [654] Barthomeu Rovira, saboner
- [655] Mestre Luys, carder
- [656] Joan Mengi, parayre
- [657] Joan Auquer, carder
- [658] Joan Bahüerd, mercader
- [659] Salvi Speraguera, scrivà
- [660] Guillem Fabre, corredor
- [661] Joan Saguer, sastre

*Plassa de S. Feliu*

- [662] Pere Vergés, apothecari
- [663] Joan Strebau, mercader
- [664] Pons Capmany, barber
- [665] Joan Coll, apothecari
- [666] Jacme Miquel, saboner
- [667] Miquel Cassà, botiguer
- [668] Joan Arnau, carder
- [669] Giralt Xambre, baster
- [670] Feliu Solés, fuster
- [671] Barthomeu Terrats, ortolà
- [672] Joan Carrió, sparter
- [673] Joan Vedruna, ferrer
- [674] Hierònim Ros, matalasser
- [675] Luch Aulet, revenedor
- [676] Joan Mayner, barber
- [677] Pere Alsina, corder
- [678] Huguet Picamda, guanter
- [679] Joan Borràs, carder
- [680] Anthoni Pagès, parayre
- [681] Pere Puig, perayre
- [682] Joan Senyer, senyer
- [683] Salvador Puidis, forner
- [684] Anthoni, carder
- [685] Damià Gifre, scrivà
- [686] Joan Ledó, parayre
- [687] Vicens Pla, sabater
- [688] Pere Mates, pintor
- [689] Joan Pasqual, scrivà
- [690] Joan Torner, caldarer
- [691] Pere Mercer, scrivà
- [692] Anthoni Capmany, parayre

- [693] M<sup>o</sup> Benet Cases, ciutedà
- [694] Viude Rege
- [695] Germana, viuda
- [696] Joan Bagueny, pintor
- [697] Bernat Arch, carder
- [698] Joan Goles, mestre de cases
- [699] Juan Fulla, botiguer
- [700] Salvi Poses, ballaster

*Carrer de les Ballesteries*

- [701] Pere Castanyer, assahonador
- [702] Benet Gich, corredor
- [703] Joan Bas, carder
- [704] Duran Bas, baster
- [705] Joan Vicens, botiguer
- [706] Matalí Baltasar, capeller
- [707] Jacme Guadra, sastre
- [708] Barthomeu Arbonés, corder
- [709] Antic Jofre, assahonador
- [710] Arnau Salavert, mestre de cases
- [711] Miquel Sglésies, assahonador
- [712] Anthoni Bonet, cotoner
- [713] Xales Prebost, ferrer
- [714] Guillem Forner, carder
- [715] Pons Borrell, sombrerer
- [716] Vicens Oller, spaser
- [717] Francesch Bagueny, scrivà
- [718] Onofre Muset, xipaller
- [719] Arnau Campllonch, pentiner
- [720] Anthoni, brodador
- [721] Pere Anés, ferrer
- [722] Guillem Carrer, fuster
- [723] Lansalot Bixeres, pasticer
- [724] Domingo, mercer
- [725] Ferrando, punyaler
- [726] Anthoni Vargas, sastre
- [727] Magdaló Rigau, sabater<sup>50</sup>
- [728] Miquel Mulet, romaner
- [729] Benet Frou, sabater
- [730] Andreu Angelot, argenter

---

50. Procedent del ducat de Borgonya, va arribar el 1524.



- [731] March Bosch, frener
- [732] Amador Curús, calsater
- [733] Narcís Pebernat, sabater
- [734] Francesch Adroer, calsater
- [735] Jaume Mestre, sabater
- [736] Joan Pont, calsater
- [737] Joan Nogueres, sabater
- [738] Joan Girandell, sabater
- [739] Pere Jofre, assahonador
- [740] La viuda Perris, botiguera
- [741] Pere Venses, sabater
- [742] Ramon Rossell, sabater
- [743] Guillem Moltó, calsater

#### LOS LÍMITS FORA LOS MURS DE GERONA

##### *Carrer del Carme*

- [744] Pere Calvo, ferrer
- [745] Anthoni Batle, brasser
- [746] Fàbrega, brasser

##### *Lo joch de la Rulla*

- [747] Roch Colomer, pagès
- [748] Gombert, raioller
- [749] Arnau, rajoler

##### *Les ortes*

- [750] Begudà, ortalà
- [751] La viuda Mijana
- [752] En Serra, ortolà
- [753] Bernat Frexa, ortolà

#### CIUTEDANS HONRATS FORA CIUTAT

- [754] M<sup>o</sup> Gabriel Samsó, a Banyoles
- [755] M<sup>o</sup> Luys Strús, a Teyalà
- [756] M<sup>o</sup> Rafel Scala, a Fontajau
- [757] M<sup>o</sup> Vendrell, a Vilablareix
- [758] M<sup>o</sup> Ribes, a Palamós
- [759] M<sup>o</sup> Capmany, a Campdorà

## CIUTEDANS FORANS

- [760] Liura, Palau de Onyar
- [761] Mascort, Palau de Onyar
- [762] Pere Dalta, de Lorà
- [763] Carrera, de Lorà
- [764] Fàbrega, de Ridellots de la Selva
- [765] Vives, de Montfullà
- [766] Pere Ribot, de Salt
- [767] Lorenc, de Stanyol
- [768] En Valls, de Madinyà
- [769] Vives, de Sent Daniel
- [770] Terrats, de Vilaroge
- [771] Pou mestre, de Camplonch
- [772] En Suro, de Cartellà
- [773] En Puig, de Cartellà
- [774] Steve de Marrochs, de Vilablareix
- [775] Ribes, de Campdorà
- [776] Puig, notari de Corsà
- [777] Padró, de Domeny
- [778] Aluard, de Caldes
- [779] Suardell, de Juyà
- [780] Casademont, de Ravós
- [781] Durban, de Sarrià
- [782] Mercó, de Sarrià
- [783] Palahí, de Palau de la Costa
- [784] Francesch Altimira, stà a Fornells
- [785] Marià Julià, stà a Fornells